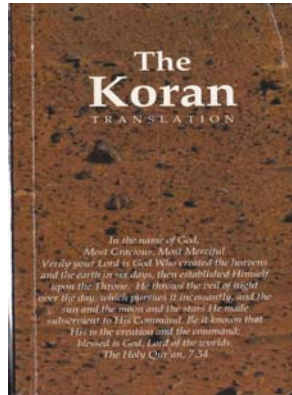




## Covers and Information about 78 Books and other Publications Written, Translated or Edited by Yasin T. al-Jibouri:



- 1)  تنقيحي لترجمة القرآن الكريم التي أكملها مير أحمد علي و هو أوسع كتب انتشارا، و Cover of S.V. Mir Ahmed Ali's translation of the Holy Qur'an which al-Jibouri edited and which was published by the United Muslim Foundation in Lake Mary, Florida, U. S.A. This is the first U.S. edition and carries the date of 2005. It was given to al-Jibouri as a

gift by the said Foundation. This edition carries the Library of Congress Catalog No. 2004099418, British Library Cataloguing in Publication Data, ISBN 0-9761870-0-0 and is available from [www.amazon.com](http://www.amazon.com). Details provided by Amazon about this edition:

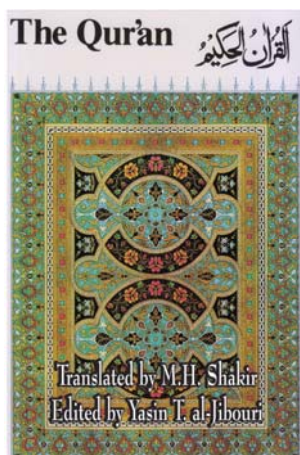
- **Paperback:** 516 pages
- **Publisher:** United Muslim Foundation, Inc. (June 1, 2005)
- **Language:** English
- **ISBN-10:** 0976187000

- 2)  تنقيحي لترجمة القرآن الكريم التي أكملها شاكّر و هو أوسع كتب انتشارا، و هو يسوق الآن في الصين و Cover of one of the editions of M.H. Shakir's translation of the Holy Qur'an edited by al-Jibouri. It carries the date of publication as 1999. This image was obtained from the Internet. It is being marketed by [www.amazon.com](http://www.amazon.com) and other Internet outlets. Here are details provided by Amazon about this edition:



- **Mass Market Paperback:** 467 pages

- **Publisher:** Tahrike Tarsile Qur'an; 10th edition (January 1, 1999)
- **ISBN-10:** 0940368188
- **ISBN-13:** 978-0940368187



Recently published Shakir's translation of the Holy Qur'an (English only) which al-Jibouri has edited. Details:

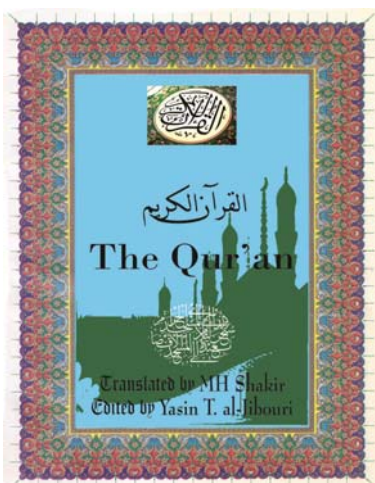
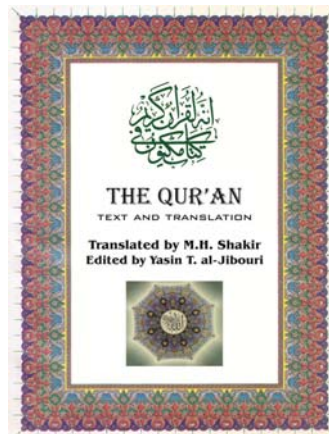
- ISBN-13: 9781499161373
- Publisher: CreateSpace Publishing
- Publication date: 4/17/2014
- Pages: 548



Recently published **Arabic and English text**

**and translation** of the Holy Qur'an.  
Details:

- **Paperback:** 732 pages
- **Publisher:** CreateSpace Independent Publishing Platform (May 4, 2014)



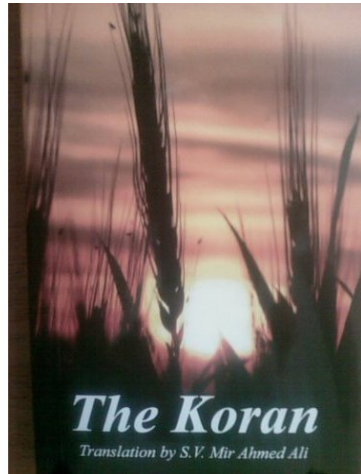
- **ISBN-10:** 1499336896
- **ISBN-13:** 978-1499336894



Recently published text and English translation of the Holy Qur'an by MH Shakir edited by Yasin T. al-Jibouri with the Arabic text. Details as provided by Amazon:

- **Paperback:** 744 pages
- **Publisher:** CreateSpace Independent Publishing Platform (3 July 2014)

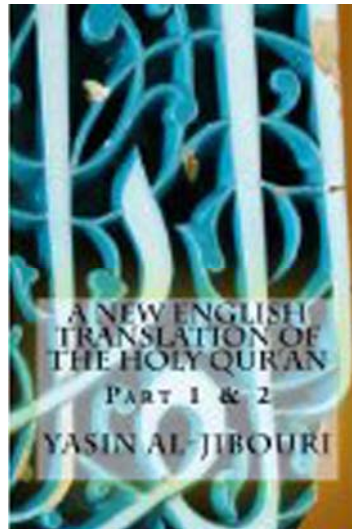
- **ISBN-10:** 1500405043
- **ISBN-13:** 978-1500405045



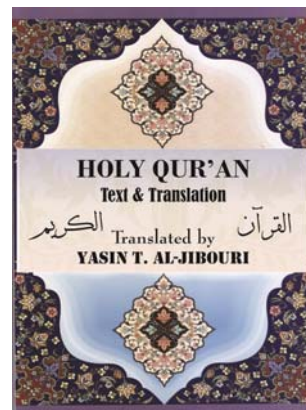
3) طبعة أخرى لترجمة القرآن الكريم التي أكمله مير أحمد علي و التي نقحتها، و هو من أوسع كتبي انتشارا، Cover of another edition of S.V. Mir Ahmed Ali's translation of the Holy Qur'an which al-Jibouri edited. It is dated 2008, and this image was obtained from Amazon. Details provided by Amazon (its wholesaler) about this edition are:

- **Paperback**
- **Publisher:** Tahrike Tarsile Qur'an Inc. (2008)
- **ISBN-10:** 1879402394
- **ISBN-13:** 978-1879402393
- **Product Dimensions:** 6.8 x 4.1 x 0.7 inches

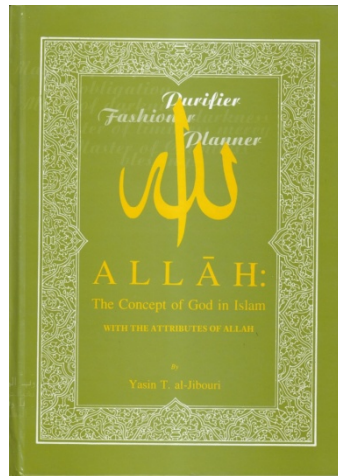
- 4) "A New English Translation of the Holy Qur'an" is the title of my translation of the first two Suras (Chapters) of the Holy Qur'an. Details: **Paperback:** 108 pages
- **Publisher:** CreateSpace Independent Publishing Platform; Tra edition (14 Oct 2014)
  - **Language:** English
  - **ISBN-10:** 1502811715
  - **ISBN-13:** 978-1502811714



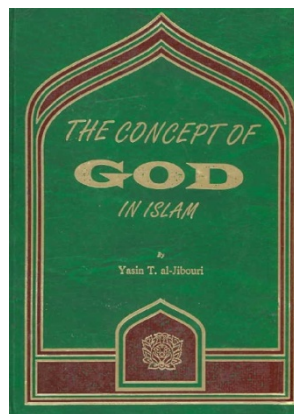
- Al-Jibouri is presently translating the



text of the Holy Qur'an into modern attractive English... This is the front cover design for his translation.



5) مؤلفي عن رؤية المسلمين للخالق جل وعلا (طبعة  
Cover of Ansariyan's 2001  
(second) edition of *Allah: The Concept  
of God in Islam*, ISBN 978-964-438-  
008-2, a major work by al-Jibouri and a  
very popular one. The corresponding  
Aramaic term for the Almighty is *Ēlāhā* ܐܠܗܐ in Biblical  
Aramaic and *Alāhā* ܐܠܗܐ in Syriac.



Another recently  
published  
edition of al-  
Jibouri's  
book which  
Amazon is  
now  
marketing  
globally.



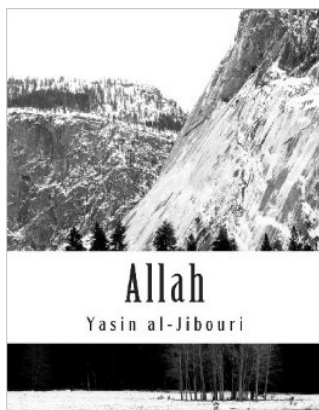
Front cover image of another edition  
of the same book published by Lulu;  
ISBN 9781312515901



قامت شركة اندونيسية بترجمة كتابي عن الله للغة



الاندونيسية و طبعتها في العاصمة جاكرتا و عليها اسمي كمؤلف النص الأصلي  
Cover of Indonesian translation of al-Jibouri's book *Allah: The Concept of God in Islam*. This Indonesian translation (over 900 pages, apparently with comments on the original English text) was published in Jakarta in 2003 by Lentera Basritama. This image was obtained from the Internet.



طبعة بريطانية مختصرة لكتابي عن

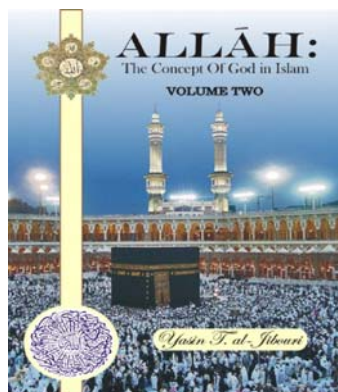
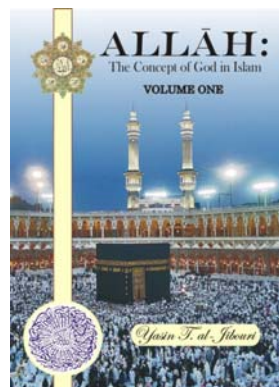
Cover of a recently quite abridged edition of my book titled *Allah: the Concept of God in Islam* bearing the date of publication of November 28, 2013. Amazon-provided Details:

- **Paperback:** 172 pages
- **Publisher:** CreateSpace Independent Publishing Platform (November 28, 2013)

- **Language:** English
- **ISBN-10:** 1494301822
- **ISBN-13:** 978-1494301828



6) المجلد الأول من الطبعة الأمريكية لكتابي عن  
Cover of the U.S. edition of al-Jibouri's best book yet titled *Allah: The Concept of God in Islam (Volume One)* which Authorhouse published in Indiana, U.S.A., on January 12, 2012. Its ISBNs are: 9781468532722, 9781468532739 and 9781468532746. Volume Two is already scheduled for publication by the same company and will be available in Spring of 2013 *Insha-Allah*. This edition is different from Ansariyan's; its text is expanded and extensively edited.



7) المجلد الثاني من الطبعة الأمريكية لكتابي عن الخالق جل شأنه  
Cover of

Volume Two of al-Jibouri's best work yet titled ALLAH: THE CONCEPT OF GOD IN ISLAM. Its ISBNs are:

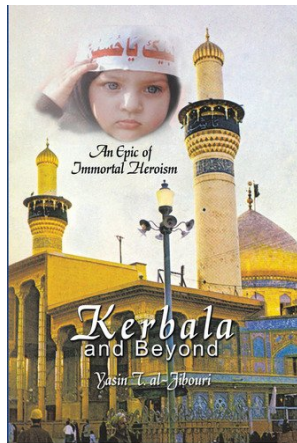
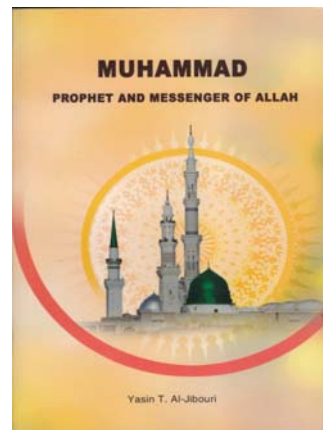
ISBN: 978-1-4817-7151-1 (softcover)

ISBN: 978-1-4817-7150-4 (hardcover)

ISBN: 978-1-4817-7152-8 (electronic edition)

This Volume will be available to the readers world-wide in August of 2013. Its Publisher is AuthorHouse ([www.authorhouse.com](http://www.authorhouse.com)) and Amazon ([www.amazon.com](http://www.amazon.com)) and thousands of other web-based portals will be selling it online.

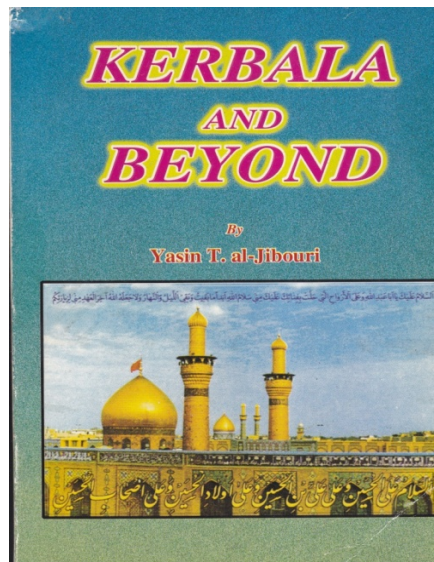
8) مؤلفي عن النبي محمد (ص) الطبعة الايرانية  
Front cover of al-Jibouri's book *Muhammad: Prophet and Messenger of Allah*. This edition was published by Ansariyan in 2008 and carries ISBN 978-964-219-019-5.



9) مؤلفي عن شهادة

سيد الشهداء Cover of the first U.S. edition (Indiana: AuthorHouse, 2011) of al-Jibouri's best-selling book *Kerbala and Beyond: An Epic of Immortal Heroism*; 720 large pages, Casebound Hardcover ISBN 978-1-4634-2070-3, Perfect Bound Softcover ISBN 978-1-4634-2074-1; available for sale on the Internet or directly

from Publisher: [www.authorhouse.com](http://www.authorhouse.com).





10) الطبعة الايرانية القديمة الأولى لكتابي عن "كربلاء و ما بعدها" عن واقعة الطف  
Cover of the second reprint of al-Jibouri's book  
*Kerbala and Beyond* (Qum: Ansariyan Publications, 1423  
A.H./2002 A.D.); ISBN 964-438-045-2.



- 
- 



A new edition of the same  
book published in the U.S.

**Paperback:** 390 pages

**Publisher:** CreateSpace  
Independent Publishing  
Platform (2 April 2014)

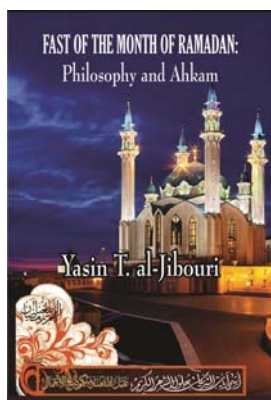
• **ISBN-10:** 1497539447

• **ISBN-13:** 978-1497539440



Cover design of the  
electronic edition of the same book:

Front cover of a second edition of this book designed and marketed by Lulu; ISBN 9781312493711

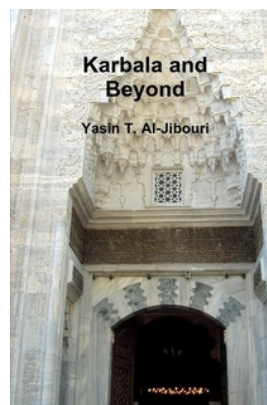


11) New edition of my book titled Fast of the Month of Ramadan: Philosophy and Ahkam:

- **Paperback:** 246 pages
- **Publisher:**

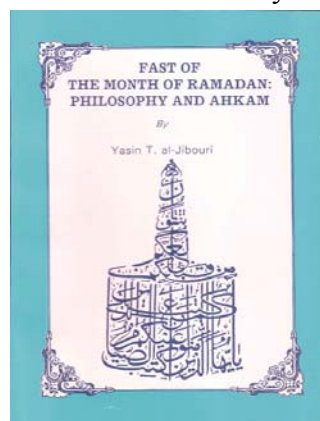
CreateSpace Independent Publishing Platform (2 July 2014)

- **ISBN-10:** 1500391964
- **ISBN-13:** 978-1500391966



ثاني مؤلفاتي التي طبعت في أمريكا و هو يتناول  
 12) Cover of first U.S. edition of al-Jibouri's *Fast of the Month of Ramadan: Philosophy and Ahkam* book, the second book he wrote. It is dated 1994. This same edition was published in the same year by Ansariyan Publications. Four years later, Ansariyan published another edition of it the cover of which is shown below.

كتابي عن الصيام طبع بنفس السنة في ايران و بنفس  
 تصميمي للغلاف Cover of the 2007 Ansariyan third edition of al-Jibouri's book *Fast of the Month of Ramadan: Philosophy and Ahkam*, ISBN 978-964-438-172-0. The first edition is dated 1998 and was published in both U.S.A. and Iran. Second edition is dated 2000. This



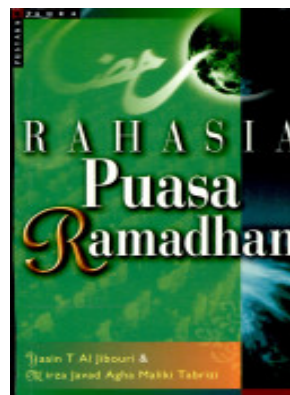



book is widely circulated and is available on the Internet.

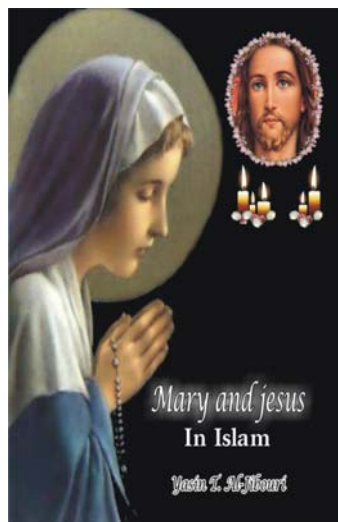
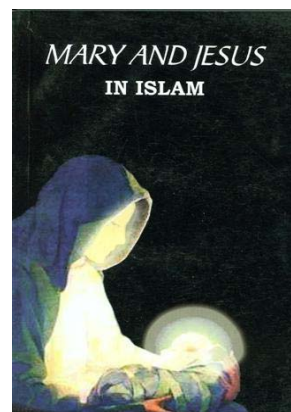
عن كتابي *Rahasia Puasa Ramadhan*   
الصيام ترجم للغة الاندونيسية و طبع في ذلك البلد

**Yasin T Al Jibouri & Mirza Javad Agha  
Maliki Tabrizi**

Published by Zahra Publishing in Indonesia  
ISBNs: 9793249137, 9789793249131



13)  الطبعة الأولى لكتابي الذي يقارن بين المسيحية  
Cover of former Ansariyan edition of al-Jibouri's book *Mary and Jesus in Islam* published in 2009 in 127 medium size pages and carries ISBN 978-964-219-064-5. Some Internet-based booksellers offer it for sale on their web sites.



مؤلفي عن الاسلام و المسيحية

Cover designed by the author for the latest edition of his book titled *Mary and Jesus in Islam*:

**Paperback:** 532 pages

• **Publisher:** CreateSpace

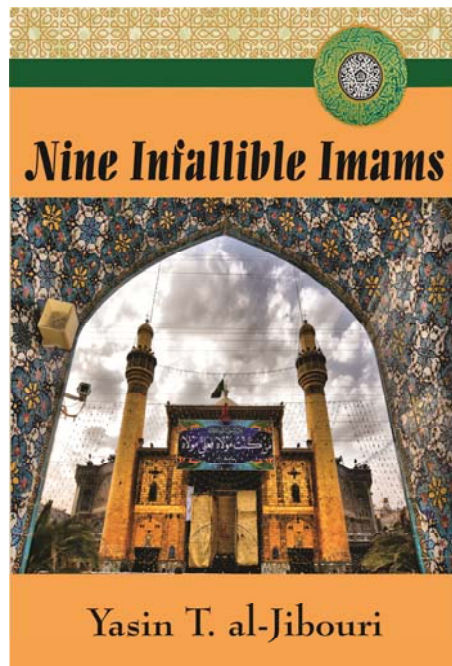
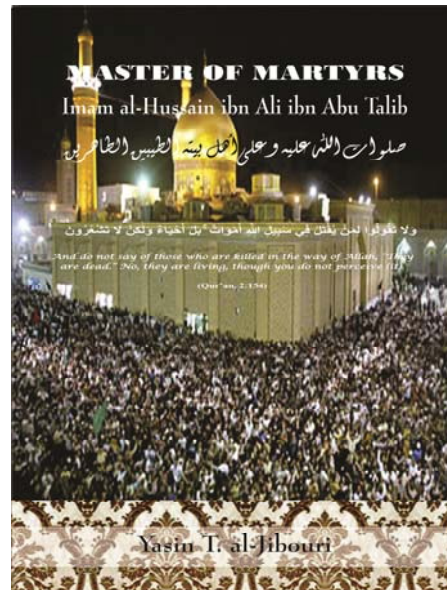
Independent Publishing Platform (April 22, 2014)

• **Language:** English

• **ISBN-10:** 1499236107

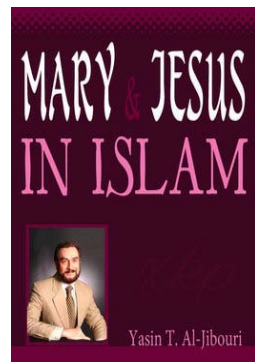
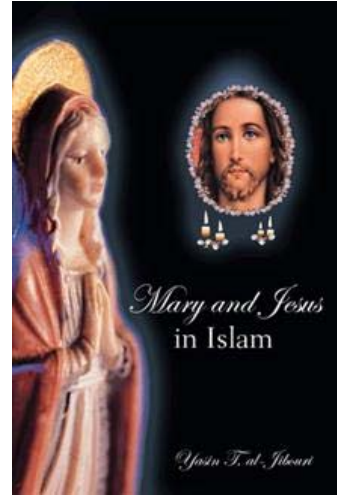
• **ISBN-13:** 978-1499236101

14) My work titled *Master of Martyrs*, which details the Taff battle in which the younger grandson of the Prophet ﷺ was martyred heroically in defense of his beliefs. This book is now in manuscript form and is scheduled for publication in the first quarter of 2015 *Insha-Allah*.



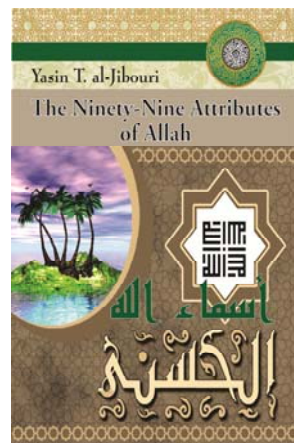
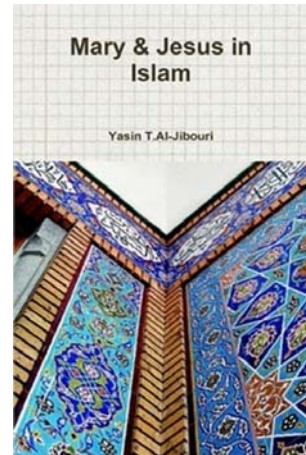
15) My work titled *Nine Infallible Imams* which details the biographies of the Imams who descended from Imam al-Hussain عليه السلام. This book is now in manuscript form and is scheduled for publication in the first quarter of 2015 *Insha-Allah*.

تصميم غلاف الكتاب المشار اليه أعلاه (16) الذي اختارته المطبعة الأمريكية Cover (see previous page) approved by Authorhouse for al-Jibouri's book titled *Mary and Jesus in Islam*. It was published by Authorhouse in Indiana, U.S.A., on December 19, 2011. Its ISBNs are: 9781468523201 and 9781468523218.



نسخة  
إلكترونية من كتابي أعلاه  
Electronic edition of  
al-Jibouri's work  
Mary and Jesus in Islam posted on the Internet  
by one of the Islamic  
sites.

Cover designed and marketed by Lulu; ISBN 9781312499386



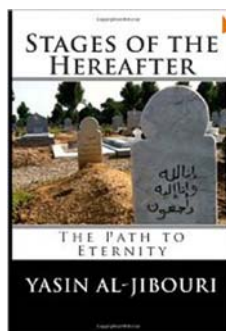
غلاف الطبعة البريطانية لمؤلفي عن أسماء الله (17)

Book Title: *The Ninety-Nine Attributes of Allah*

Author: Yasin T. Al-Jibouri

- **Paperback:** 480 pages
- **Publisher:** CreateSpace Independent Publishing Platform (March 10, 2014)
- **Language:** English

- **ISBN-10:** 1496167848
- **ISBN-13:** 978-1496167842



18) My small but important book about death and the life hereafter according to Islam:

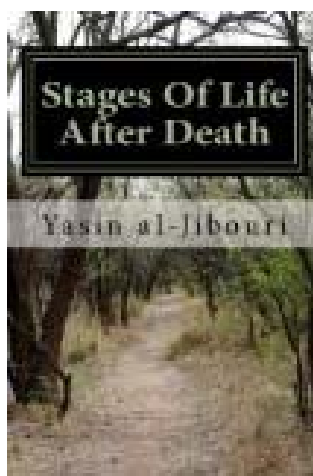
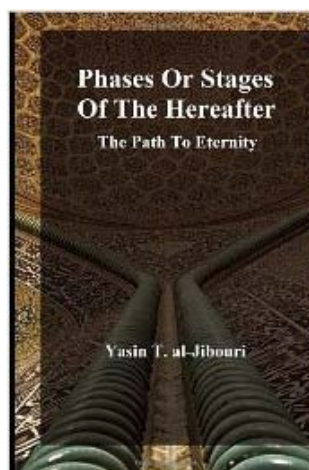
- **Paperback:** 78 pages
- **Publisher:** CreateSpace Independent Publishing Platform (29 May 2014)
- **ISBN-10:** 1499726198

- **ISBN-13:** 978-1499726190

Another edition of the same book:



- **Paperback:** 76 pages
- **Publisher:** CreateSpace Independent Publishing Platform (9 May 2014)
- **Language:** English
- **ISBN-10:** 1499386427
- **ISBN-13:** 978-1499386424



غلاف الطبعة البريطانية  
لمؤلفي عن الحياة بعد الموت كما يصفها لنا الاسلام، و  
لم أصمم هذا الغلاف بل صممه ناشر آخر و هي  
"جمعية أهل البيت (ع)" Stages of Life After  
Death is a recently published book which  
al-Jibouri has written; details are:

- **Paperback:** 80 pages
- **Publisher:** CreateSpace Independent Publishing Platform (January 1, 2014)

- **Language:** English



- **ISBN-10:** 1494855585
- **ISBN-13:** 978-1494855581
- **Product Dimensions:** 9 x 6 x 0.2 inches
- **Shipping Weight:** 6.1 ounces

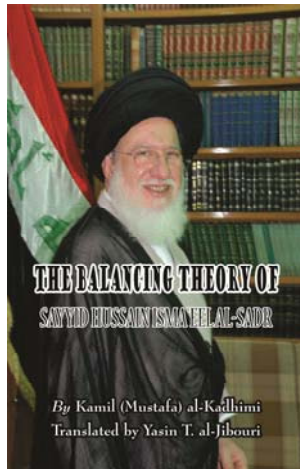


Another edition of the same book recently published in the U.S. **ISBN-10:** 1505203619, **ISBN-13:** 978-1505203615

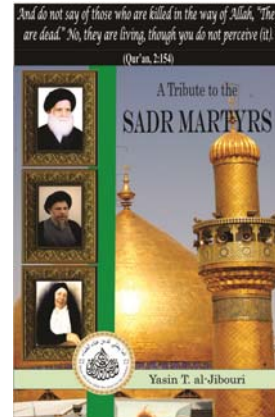
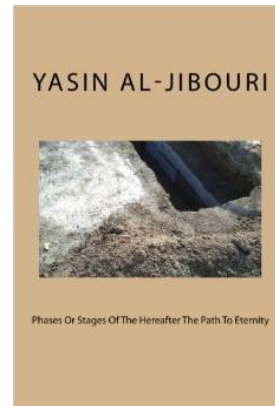


غلاف (من تصميمي طبعا) لمؤلفي عن ثلاث شهداء (19)  
 من آل الصدر قدس سرهم *A Tribute to the Sadr Martyrs* by al-Jibouri

- **Paperback:** 348 pages
- **Publisher:** AuthorHouse (February 28, 2014)
- **Language:** English
- **ISBN-10:** 1491867590
- **ISBN-13:** 978-1491867594



20) Recently book translated by al-Jibouri about His Eminence Ayatollah Sayyid Hussain Isma'eel al-Sadr, nephew and son-in-law of His Late Holiness Martyred Grand Ayatollah Sayyid Muhammed-Baqir al-Sadr. Black-and-white edition: **ISBN-10:** 149694349X, **ISBN-13:** 978-1496943491



Color edition of the same book published by Talee; **ISBN-10:** 1502398222, **ISBN-13:** 978-1502398222, **ISBN 10:** 1502398222,

His Holiness Grand Ayatollah Sayyid Muhammed-Saeed al-Tabatabai al-Hakim

#### EXPATRIATE GUIDE

مُرشد المَغْتَرِب



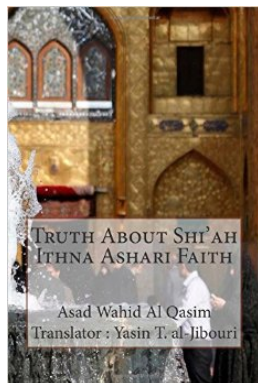
Translated from the Arabic By Yasin T. al-Jibouri



21) Al-Jibouri's translation of مرشد المغترب Expatriate Guide by His Holiness Grand Ayatollah Sayyid Muhammed-Saeed al-Hakim; details:

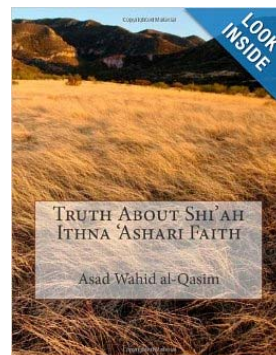
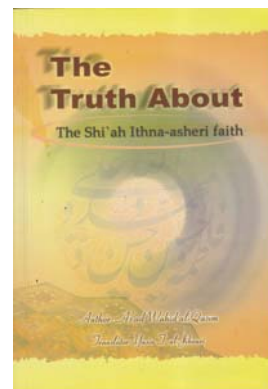
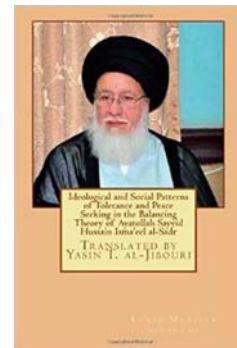
- **Paperback:** 372 pages
- **Publisher:** CreateSpace Independent Publishing Platform (25 Jun 2014)
- **Language:** English
- **ISBN-10:** 1500229784
- **ISBN-13:** 978-1500229788

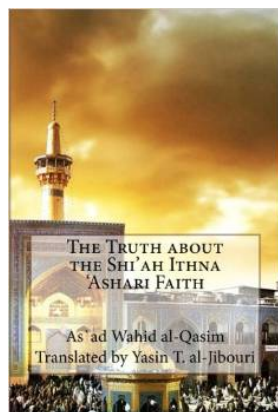
22) Front cover of my translation titled *The Truth about the Shi'ah Ithna-Asheri Faith* which Ansariyan published in 2006



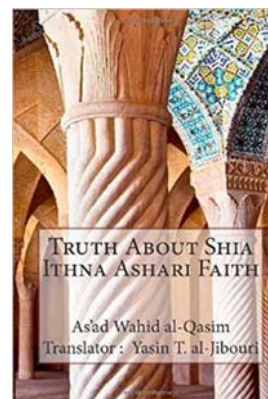
Front cover of the same book published by Talee in 2014; **ISBN-10:** 1502522802, **ISBN-13:** 978-1502522801

Front cover of the same book published in 2013; **ISBN 9781494397739**

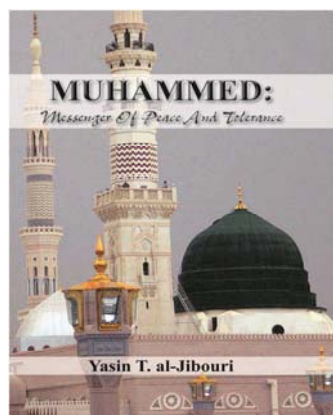




Front cover of another edition of the same book printed in November 2014 by CreateSpace for Talee; **ISBN-10:** 150520027X, **ISBN-13:** 978-1505200270



Front cover of another edition of the same book published by Talee in September 2014; **ISBN-10:** 1502487926, **ISBN-13:** 978-1502487926



غلاف كتابي المعنون محمد: رسول السلام و التسامح

*Muhammed: Messenger of Peace and Tolerance* by Yasin T. al-Jibouri



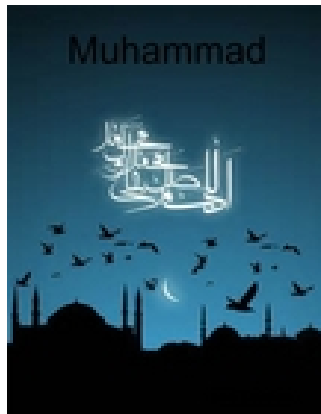
- **Paperback:** 578 pages
- **Publisher:** AuthorHouse; 1st edition (January 30, 2014)

**Language:** English

- **ISBN-10:** 1491855126
- **ISBN-13:** 978-1491855126

➡ Front cover of another edition of the old version of the same book published by Lulu; **ISBN** 9781312541153



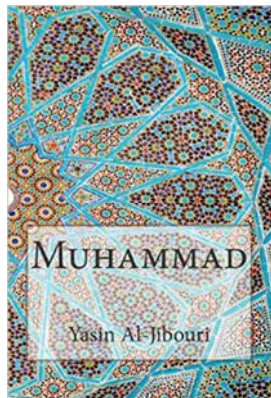
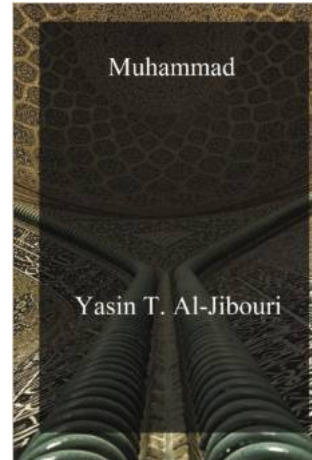


Electronic edition of the same book which is also published by Lulu; ISBN 9781312538795



Another edition of my book titled

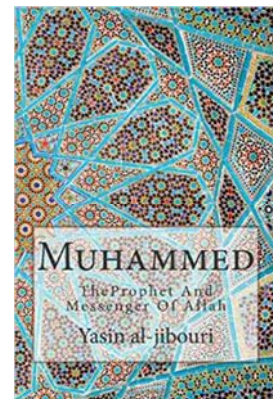
*Muhammad* published through Amazon of the U.K. in April 2014; **ISBN-10:** 1499255632, **ISBN-13:** 978-1499255638




Another edition of the same book printed by CreateSpace for Talee in September 2014; **ISBN-10:** 1502542951, **ISBN-13:** 978-1502542953

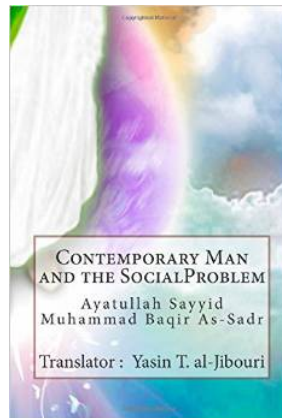
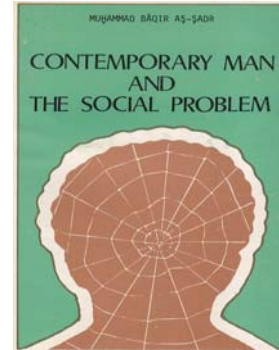



Cover of another edition, this time the title reads “Muhammed: The Prophet and Messenger of Allah”, published in October 2014 by CreateSpace for Talee; **ISBN-10:** 1502819708, **ISBN-13:** 978-1502819703




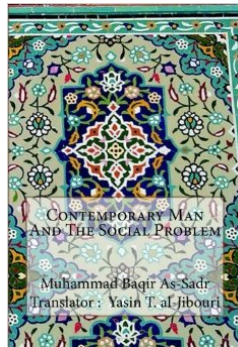


24)  ترجمتي لثاني كتاب ترجمته من تأليف الشهيد محمد باقر الصدر و هو بعنوان الانسان المعاصر و المشكلة الاجتماعية، و طبع في طهران في نفس سنة Cover of first edition of al-Jibouri's translation of *A General Outlook at Rites*. This edition is dated 1979 when the author, Martyr Muhammed Baqir al-Sadr, was still alive. It was published by the World Organization for Islamic Services (WOFIS). It was printed in 79 pocket size pages. Two other editions followed it, but unfortunately no image is available for either. This is the earliest published translation of al-Jibouri, and it was completed in Atlanta, Georgia, U.S.A., one year after his graduation.

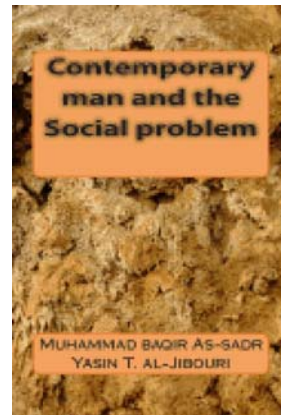


-  A new edition of the same book published in the U.S. and bears **ISBN-10: 1502522624;**  
**ISBN-13: 978-1502522627**

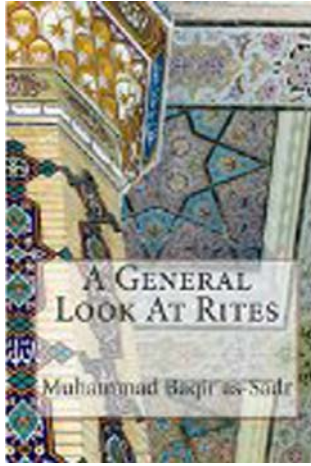
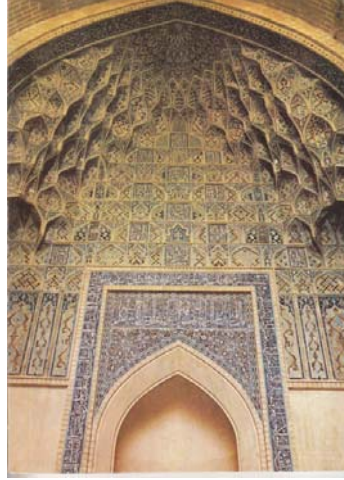
 Another edition of the same translation published by CreateSpace;  
**ISBN: 1494269317, ISBN-13: 9781494269319**



Another edition of the same translation printed by CreateSpace for Talee in October 2014; **ISBN-10: 1502593335,**  
**ISBN-13: 978-1502593337**



أول ترجمة طبعت لي و هي ترجمتي لكتاب (25) نظرة عامة في العبادات و الذي طبع سنة ١٩٧٩ أي سنة واحدة قبل استشهاد المؤلف، الشهيد محمد باقر الصدر، قدس سره، ثم قمت باعادة طباعته على نفقتي الخاصة في أمريكا و هو الكتاب الوحيد للشهيد الصدر الذي يوجد لدى مكتبة الكونكرس في العاصمة واشنطن. أعدت طباعته مؤخرا في بريطانيا



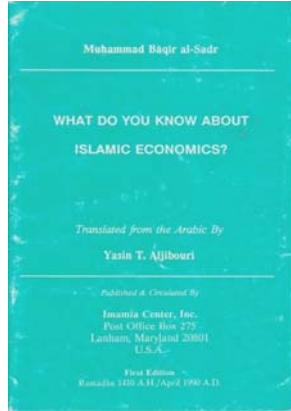
the author, Muhammed Baqir al-Sadr, was martyred. It falls in 187 medium size pages. It was also published by the World Organization for Islamic Services (WOFIS).


26) غلاف الطبعة البريطانية الجديدة لأول مطبوعة ترجمة لي، و هي




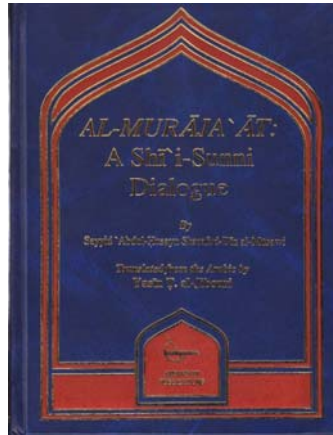
ترجمتي لكتاب الشهيد محمد باقر الصدر قدس سره المعنونة "نظرة عامة في العبادات"، و تحتوي هذه الطبعة على سرد حياة و كفاح أخت الشهيد، آمنه حيدر الصدر، المعروفة ببنت الهدى قدس سرها A new edition recently published in the U.K. of the same translation; details:

- **Paperback:** 204 pages
- **Publisher:** CreateSpace Independent Publishing Platform (February 3, 2014)
- **ISBN-10:** 1495425517
- **ISBN-13:** 978-1495425516

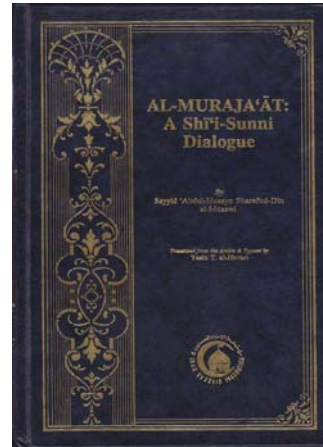


27)  ترجمتي لكتاب الشهيد محمد باقر الصدر قدس سره المعنون ماذا تعرف عن الاقتصاد الاسلامي؟ طبعت هذه الترجمة في ولاية ماريلاند الأمريكية Cover of al-Jibouri's translation of a dissertation by martyred economist Muhammed Baqir al-Sadr which is extracted from his famous work *Iqtisaduna* (Our Economics). It carries the date of April 1990, and it falls in 29 medium size pages, so it is a booklet according to rules and regulations of the Library of the U.S. Congress.


28)  أول طبعة لبنانية لترجمتي لكتاب القيم First Lebanese authentic Arabic-English translation by al-Jibouri of *Al-Muraja'at: A Shi'ite-Sunni Dialogue* (Beirut, Lebanon: Imam Hussain Foundation, 1415 A.H./1995 A.D.). The London, U.K., office of His



Holiness  
Grand  
Ayatollah  
Sayyid Ali al-Sistani



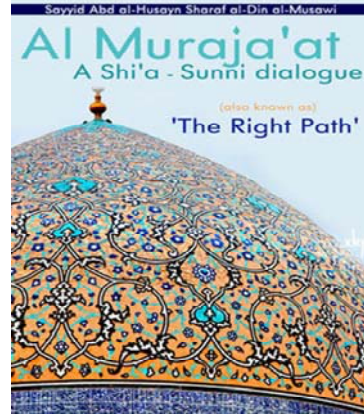
recently published a Spanish translation of this edition. Work on another translation into Albanian is still going on.

 أعاد الناشر أنصاريان عدة مرات طباعة ترجمتي للـ 1422 مراجعات بحجم حروف أكبر

Ansariyan's 1422 A.H./2001 A.D. second edition (so far, four reprints have been produced) of al-Jibouri's translation of *Al-Muraja'at: A Shi'i-Sunni Dialogue*; ISBN 978-964-438-278-9.



Front cover design for one of many electronic editions, this one by Islamic Mobility, of the same book



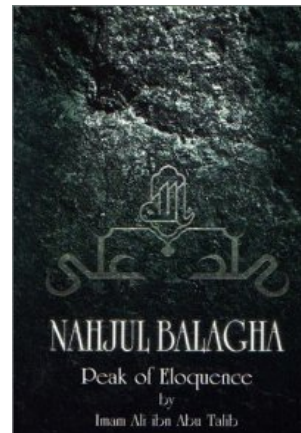
29) غلاف الطبعة السابعة لكتاب نهج

البلاغة الذي نقحته و طبع في نيويورك و لا يزال Cover of the 7<sup>th</sup> U.S. edition of *Nahjul-Balagha*

which al-Jibouri edited for Tahrike Tarsile Qur'an, Inc. of New York. It is dated 2009 and falls in 990 large size pages. It is available for sale on the Internet on many web sites, particularly [www.amazon.com](http://www.amazon.com) and its ISBNs are: Paperback: 978-1-879402-34-8, Casebound (hard cover): 978-1-879402-35-5. The author of this book regards his editing of this great book as one of the blessings of the Almighty on him. The 8<sup>th</sup> edition of this book is being prepared for publication in New York by Tahrike-Tarsile-Qur'an, Inc. A new edition, of which Yasin T. al-Jibouri is the translator, has been published in the United States by AuthorHouse, and details of it are below. This edition is a new translation by Yasin T. al-Jibouri. The new translation of *Nahjul-Balagha* carries this title: *Nahjul-Balagha: Path of Eloquence*.



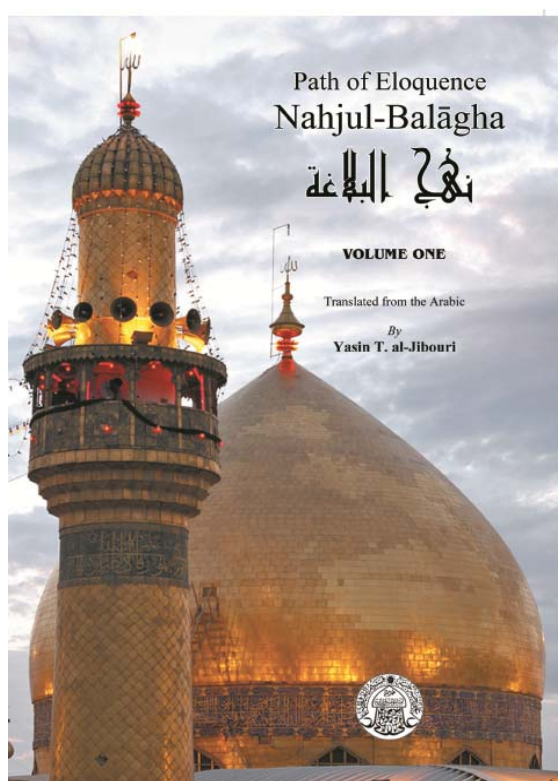
غلاف طبعة أخرى لكتاب نهج البلاغة الذي قمت بتنقيحه من أجل رفع مستوى لغته، و أضفت الكثير من الهوامش له علاوة على تواريخ السنين حسب التقويم الغربي Above: Front cover of another edition of





*Nahjul-Balagha* which was edited by al-Jibouri, published by Tahrike-Tarsile-Qur'an, Inc. and is currently being marketed by Amazon. This is one of the top selling editions of *Nahjul-Balagha*. Amazon's details of this edition:

- **Hardcover:** 680 pages
- **Publisher:** Tahrike Tarsile Qur'an; 3rd edition (September 1, 1984)
- **Language:** English
- **ISBN-10:** 0940368439
- **ISBN-13:** 978-0940368439
- **Product Dimensions:** 1.4 x 6.2 x 8.9 inches



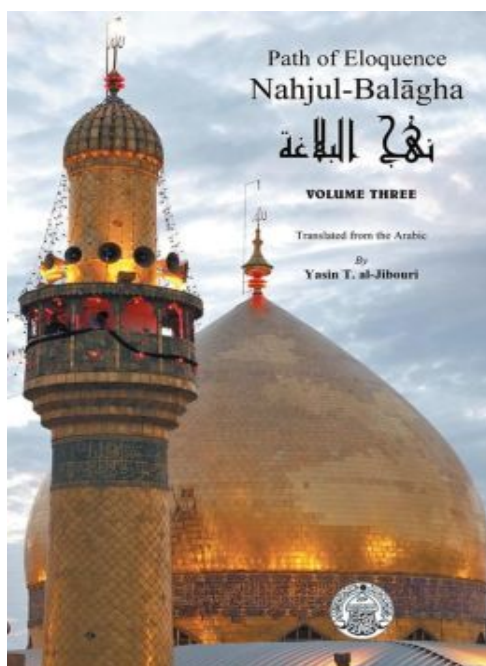
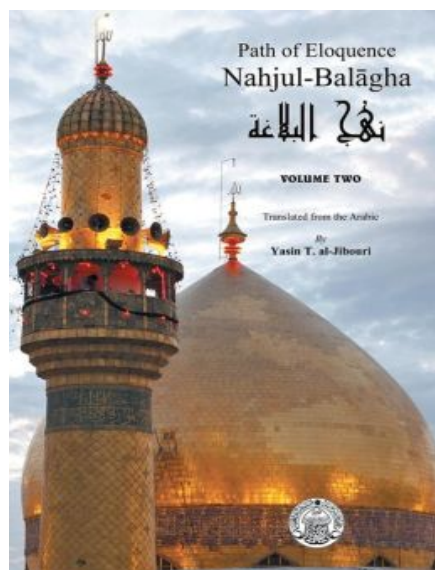
30) Volume One قمت  
بترجمة جديدة لكتاب نهج  
البلاغة و توسعت كثيرا بها  
بحيث ازداد حجم الكتاب مما  
اضطرتني لطباعته بثلاثة  
أجزاء هذا غلاف الأول منها،  
و يجري الآن تسويقه في  
جميع أنحاء العالم عن طريق  
Three شركة أمازان  
Volumes of the  
translation plus original  
Arabic text of *Nahjul-  
Balagha*; below  
information applies to  
Publisher  
(AuthorHouse):  
**Title:** Nahjul-Balagha  
**Subtitle:** Path of  
Eloquence, Vol. 1  
**Translator:** Yasin T.

al-Jibouri; **Library of Congress Card Catalog Number**  
**2013902690**; ISBN: 9781481712637, 9781481712644 and  
9781481712651



**31) Volume Two** المجلد الثاني من  
ترجمتي لنهج البلاغة

**Title:** Nahjul-Balagha  
**Subtitle:** Path of Eloquence,  
Vol. 2  
**Project ID:** 438737  
**Translator:** Yasin T. al-Jibouri  
**Library of Congress Card**  
**Catalog Number** 2013902690  
**Hardcover ISBN**  
9781481739696  
**E-Book ISBN** 9781481739702  
**Softcover ISBN** 978148173971



**32) Volume**  
**Three** مجلد النهج الثالث  
**Title:** *Nahjul-Balagha*  
**Subtitle:** Path of Eloquence,  
Vol. 3  
**Translator:** Yasin al-Jibouri  
**Library of Congress Card**  
**Catalog Number**  
2013902690  
6 X 9 Dust Jacket Hardcover  
ISBN 9781481747868  
6 X 9 Perfect Bound  
Softcover ISBN  
9781481747882  
E-Book ISBN  
9781481747875



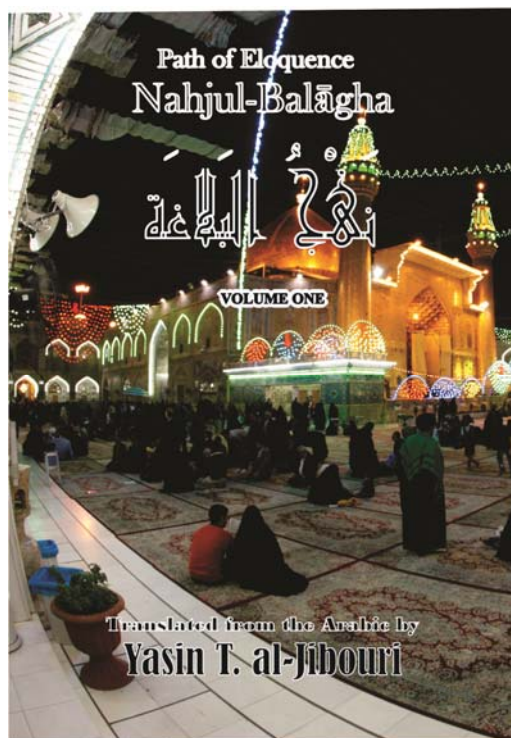
33)

ترجمتي لنهج  
البلاغة بثلاثة  
أجزاء و التي  
طبعتها دار المأمون  
بوزارة الثقافة  
العراقية بالألوان، و  
هي أول طبعة  
ملونة لهذا السفر  
الخالد



Front and back Covers of the edition of *Nahjul-Balagha* which Dar al-Ma'moon, publishing house for the Iraqi Ministry of Culture, published in full color in the fall of 2013 in three volumes enclosed together in a nicely designed packet. This edition was released in

November of 2013 and is now available with Dar al-Mamoon for all those who wish to acquire a copy of this treasure of knowledge.



34) Recent full-color edition of *Nahjul-Balagha*. Details as provided by Amazon:

**Paperback:** 440 pages  
**Publisher:** CreateSpace  
Independent Publishing  
Platform (1 Aug 2014)  
**ISBN-10:** 1500710873  
**ISBN-13:** 978-  
1500710873

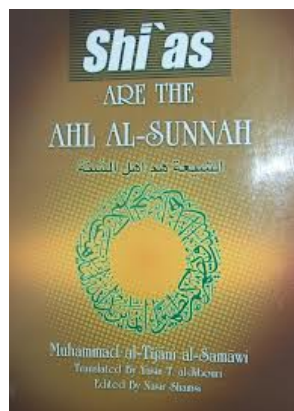
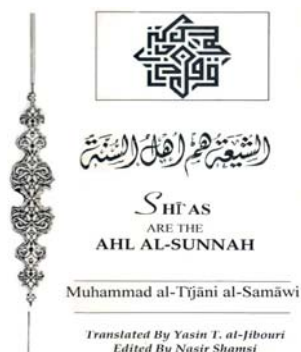
A new color and black-and-white edition has recently been published; for Volume One, **ISBN-10:** 1505201136, **ISBN-13:** 978-1505201130; Volume Two: **ISBN-10:** 1505200598, **ISBN-13:** 978-

1505200591; Volume Three: **ISBN-10:** 1505201861, **ISBN-13:** 978-1505201864.



تصميمي البسيط لترجمتي لكتاب الشيعة هم أهل السنة (35) السنة للدكتور محمد التيجاني، و هي الطبعة الأولى؛ أعدت طباعتها على نفقتي الخاصة مؤخرا Cover of al-Jibouri's translation of *Shi'as are the Ahl al-Sunnah*, one of the books written by Dr. Muhammad al-Tijani al-Samawi. Al-Jibouri designed its covers, re-wrote its first two chapters, numbered all its Qur'anic verses, provided the A.D. dates for all Islamic

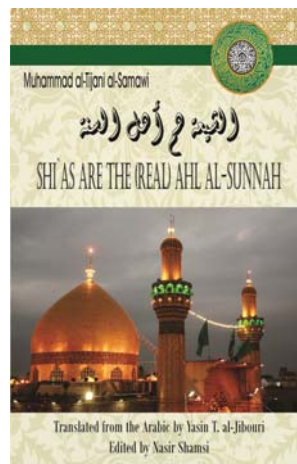
lunar dates and added some footnotes. Both al-Jibouri and Nasir Shamsi deleted all inflammatory sectarian statements from the translated text, thus improving its chances to be read by moderate and open-minded Sunni Muslims. It was first published by Vantage Press of New York in 1996; it has been reprinted a number of times, and it carries the Library of Congress Catalog Card No. 96-90442, ISBN 0-533-12055-1.



طبعة أخرى لنفس الكتاب Image of al-Jibouri's translation titled *Shi'as are the Ahl al-Sunnah*. Presently, the name of its Publisher is unknown, but it is likely published by Ansariyan of Qum, Iran. This image was obtained from an Internet advertisement.

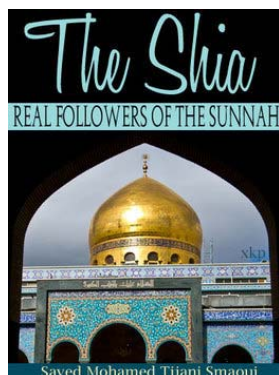


تصميمي للطبعة الجديدة من ترجمتي لكتاب الشيعة هم أهل السنة للدكتور محمد التيجاني Front cover design for the new U.S. edition of al-Tijani's book *Shi'as are the (Real) Ahl al-Sunnah* which al-Jibouri translated. It has already been printed in the U.S. by Authorhouse, and it carries these ISBNs:





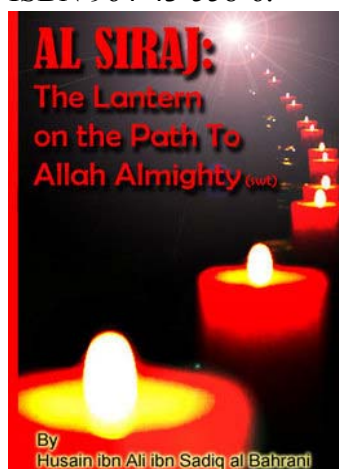
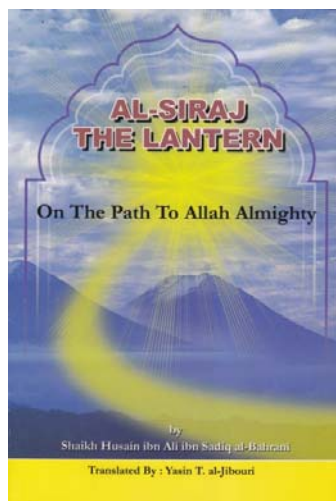
ISBN: 978-1-4918-4368-0 soft cover,  
ISBN: 978-1-4918-4366-6 hard cover edition; ISBN: 978-1-4918-4367-3 electronic edition



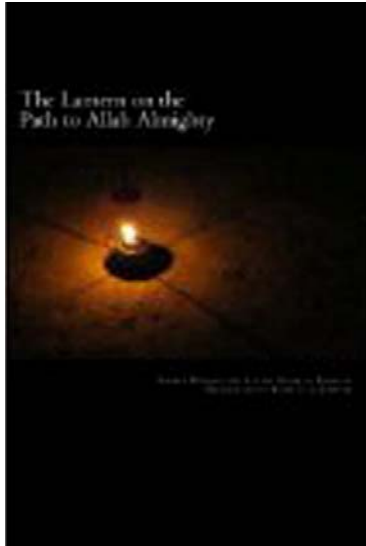
Internet نسخة إلكترونية لنفس الترجمة

advertisement of the same translation under the title *The Shia - The Real Followers of The Sunnah*. This book can best be described as an inquiry of an explorer of the truth into the delicate yet essential question of: "Who is better qualified to the claim of being a follower of Islam's Prophet in spirit and in practice?" Translated from the Arabic by Yasin T. al-Jibouri- Published by: Pyam-e-Aman, Bloomfield, New Jersey 07003, U.S.A.

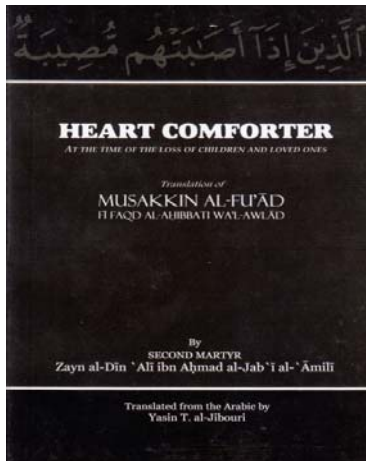
36) الطريق ترجمتي لكتاب السراج: إلى الله، و هو من تأليف الشيخ حسين بن علي بن (25 صادق البحراني Front cover of al-Bahrani's book titled *Al-Siraj* which al-Jibouri translated, Habib al-Kazimi edited and Ansariyan published in 2004. It falls in 152 pages and carries ISBN 964-43-558-6.



An electronic edition of *Al-Siraj: the Lantern on the Path of Allah Almighty* نسخة إلكترونية لنفس الترجمة



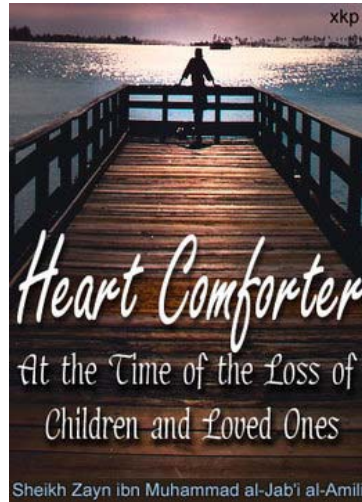
Al-Siraj has recently been reprinted in both U.S. and U.K.; ISBN-10: 1497574374, ISBN-13: 978-1497574373



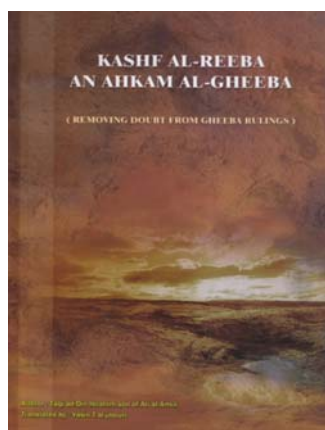
ترجمتي لكتاب مُسَكِّنُ الْفُؤَادِ لمؤلفه زين الدين بن علي بن أحمد الجبلي المعروف بالشهيد الثاني Cover of the first edition dated 2010 of al-Jibouri's translation of the book titled in Arabic مسكن الفؤاد by Zayn al-Din Ali

al-  
Āmili,  
ISBN  
978-  
964-  
219-

153-6. This is a unique translation, one of al-Jibouri's best: Each page is in Arabic faced by its English translation. It was a tough translation due to most texts in it going back to more than a thousand years.



طبعة إلكترونية من هذا الكتاب الرائع An electronic version of al-Jibouri's translation titled Heart Comforter posted on the Internet by a Muslim web site.



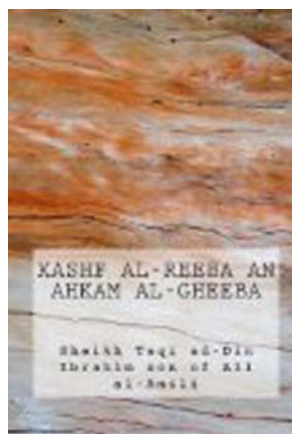
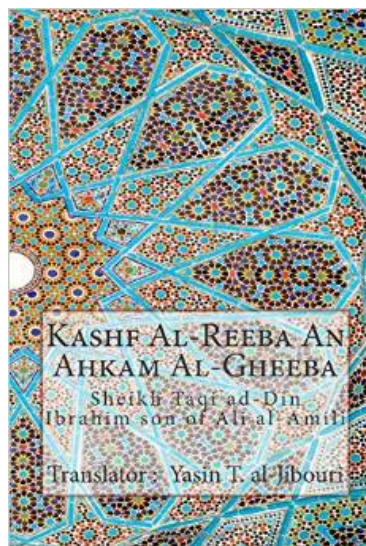
ترجمتي لكتاب كشف الريبة عن أحكام الغيبة و (38)  
هو من تأليف تقي الدين ابراهيم بن علي العاملي

Front cover of al-Jibouri's translation of *Kashf al-Reeba an Ahkam al-Gheeba* of Taqi ad-Din Ibrahim al-Amili. Ansariyan published

this book, which carries ISBN 978-964-438-977-1, in 2008.

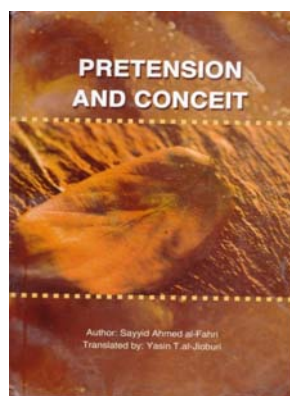


Front cover designed and book published by Talee →; **ISBN-10:** 150253911X, **ISBN-13:** 978-1502539113



Another edition of the same book published by CreateSpace in April 2014 in the U.K.;

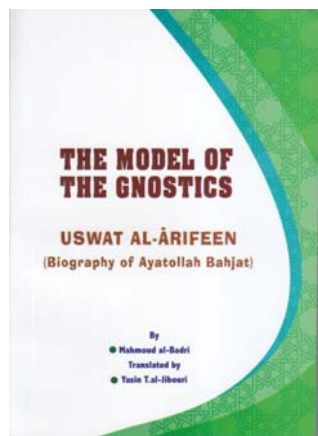
**ISBN-10:** 1499254725, **ISBN-13:** 9781499254723



ترجمتي لكتاب الرياء والعجب، و هو من تأليف (39)

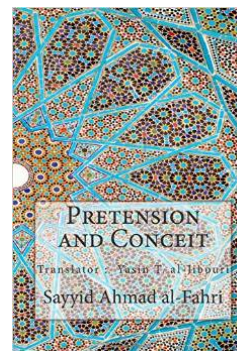
سيد أحمد الفهري Front cover of al-Jibouri's translation of *Pretension and Conceit*. It was published by Ansariyan in 2008 and carries ISBN 978-964-219-015-7.

40) Cover of a new edition of the same book published by Talee; **ISBN-10:** 1502543710, **ISBN-13:** 978-1502543714



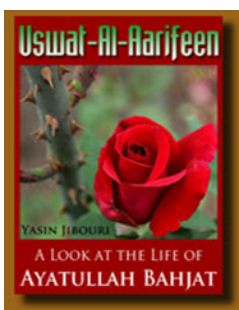
41) ترجمتي لكتاب أسوة العارفين الذي يتناول سيرة

آية الله بهجت قدس سره، و قد ألفه محمد البدري  
Cover of al-Jibouri's translation of أسوة العارفين *The (Role) Model of Gnostics*, and it was published in 2008 by Ansariyan and carries ISBN 978-964-219-016-4. This is a very interesting and inspiring book.

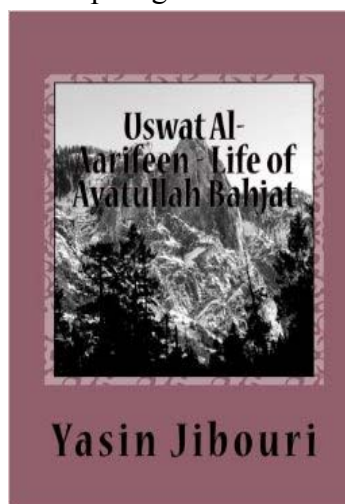


Recent edition of the same book under a new title: *Uswat al-Arifeen*:

- **Paperback:** 192 pages
- **Publisher:** CreateSpace Independent Publishing Platform (January 2, 2014)
- **Language:** English
- **ISBN-10:** 1494872994



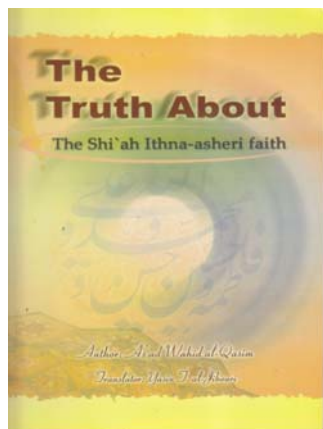
- **ISBN-13:** 978-1494872991
- **Product**



Another Internet (electronic edition) of the same book.



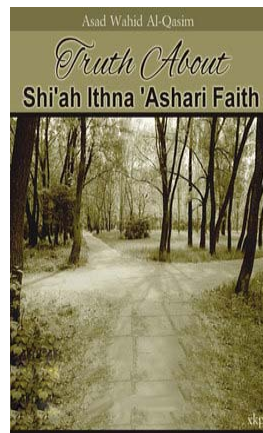
➡ Front cover of *Uswat al-Arifeen* reprinted by Talee, ISBN-10: 150246425X, ISBN-13: 978-1502464255



42)

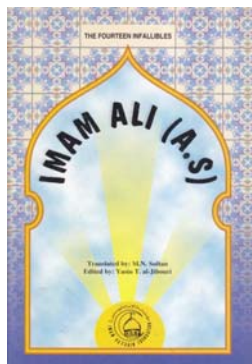
ترجمتي لكتاب حقيقة الشيعة الاثنا عشرية، و هو من تأليف مستبصر فلسطيني هو الدكتور أسعد وحيد القاسم الذي يروي قصة تشييعه Front cover of al-Jibouri's translation of "The Truth About the Shi'ah Ithna-Asheri Faith", a

book by a Palestinian Sunni doctor who embraced the Shi'a faith, namely Dr. As'ad Wahid al-Qasim. It was published by Ansariyan first in 2004 then in 2006 and has ISBN 964-438-617-5. It should inspire you, too, to embrace this great faith, i.e. Islam original.



➡ An electronic version of the same translation. طبعة إلكترونية لنفس الكتاب

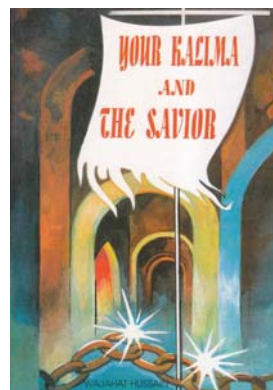
➡ أحد الكتب التي نقحتها و هو من تأليف السيد وجاهت حسين Front cover of *Your Kalima and the Savior* by Wajahat Husain. It is inspired by al-Jibouri's *Kerbala and Beyond* book.



44) واحد من مسلسل ب ١٤

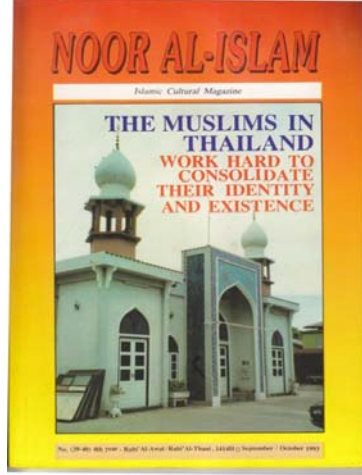
كراس عن المعصومين (ع) من تنقيحي

One of 14 in a series about the Infallibles عليه السلام published in Beirut, Lebanon, by Imam Hussain Foundation



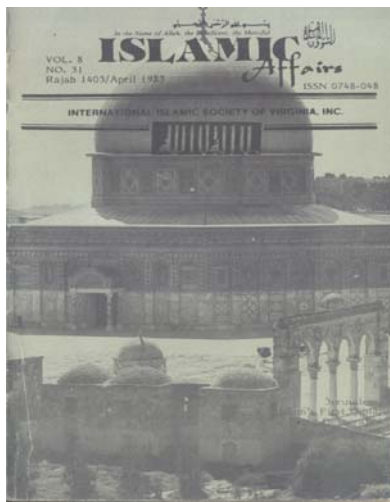
which al-Jibouri edited.

45) نقحت لفترة من الزمن القسم الانجليزي من مجلة نور الاسلام اللبنانية و ترجمت لها بعض النصوص From 2010 – 2013, Yasin T. al-Jibouri edited the English section of *Noor Al-Islam* magazine which is published in Beirut, Lebanon, by the Imam Hussain عليه السلام Foundation.

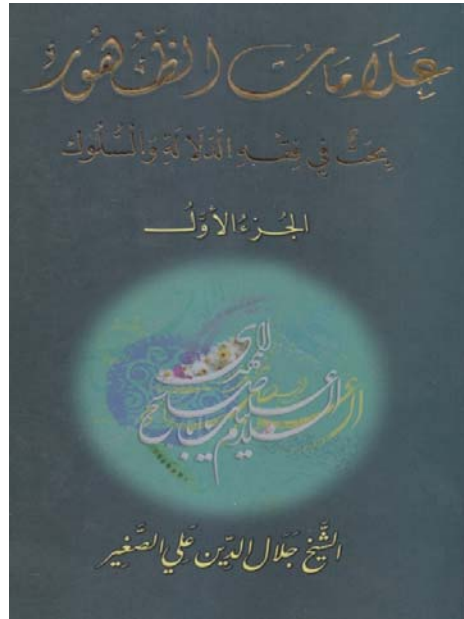


46) كتبت مقالات و حررت نصوص نشرة الشؤون الاسلامية لسنوات عدة، أولا في جورجيا ثم في فرجينيا بالولايات المتحدة الأمريكية و صممت جميع أغلفتها عدا ثلاثة (الأول و الثالث و الخامس) Covers, which al-Jibouri enjoyed designing, of issues of *Islamic Affairs* bulletins which he used to edit and publish in Atlanta, Georgia, prior to moving to Maryland then to Virginia. Al-Jibouri started editing and publishing *Islamic Affairs* in Atlanta, Georgia, in 1974 and continued its publication till 1979. Having settled in Northern Virginia, he resumed its publication in 1983 in a different format, then he had to terminate it for good in 1989 due to insufficient financial support from the Muslim communities. This publication gained a great deal of popularity, and the Preface to al-Jibouri's book *Mary and Jesus in Islam* (both Ansariyan and Authorhouse editions) tells you more about it.

↓ Below are front covers of other issues of *Islamic Affairs* bimonthly newsletter which was once the most widely circulated Shi'a publication in the U.S. and the world and which I edited and published first in Georgia then in Virginia. ↓

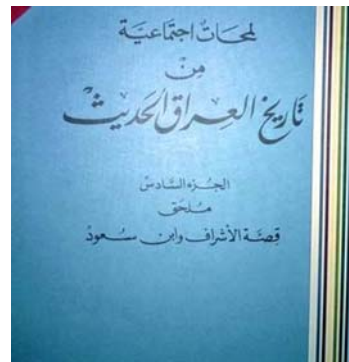


47) أكملت ترجمة المجلد الأول من كتاب علامات الظهور للشيخ جلال الدين Yasin T. al-Jibouri completed his translation of Volume One of *Alāmāt Al-Zuhoor* by Sheikh Jalal ad-Deen al-Sagheer, imam of the famous Buratha (or Baratha as he prefers) Mosque in Baghdad where Imam Ali عليه السلام once prayed. It has been published in Beirut, Lebanon, but I do not have a copy of its English edition at present time.



48) أكملت ترجمة المجلد السادس من مجلدات لمحات اجتماعية من تاريخ العراق الحديث للدكتور علي الوردي و الآن أعكف على ترجمة المجلد السابع (الذي كان ملحقا للسادس) لحساب دار Yasin T. al-Jibouri has completed his translation of Volume Six *Social Glimpses of Iraq's Modern History* by

late and great Iraqi sociologist, Dr. Ali al-Wardi, and is now translating Volume Seven which used to be described as a "Supplement" for Volume Six.



49) Completed and submitted the translation of the "Supplement" to Volume Six (above) of al-Wardi's book which now bears the

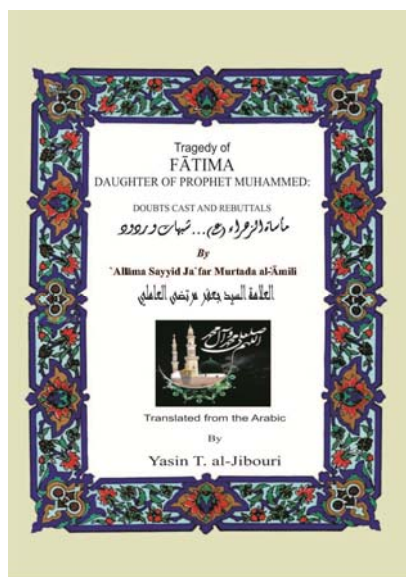


number “Volume Seven” for Dar al-Mamoon. No publication date set yet.

ترجمت لوزارة حقوق الانسان العراقية كتابا (50) عن مؤشرات حقوق الانسان طبعته الامم المتحدة Al-Jibouri translated *Human Rights Indicators* book from English into Arabic for the Iraqi ministry of human rights. It contains numerous graphic designs with text embedded in them; therefore, he is using three computer programs to do his job: 1) Corel Draw, 2) Adobe Photoshop and 3) MS Word. He hopes to be through with this task in August of this year (2013).

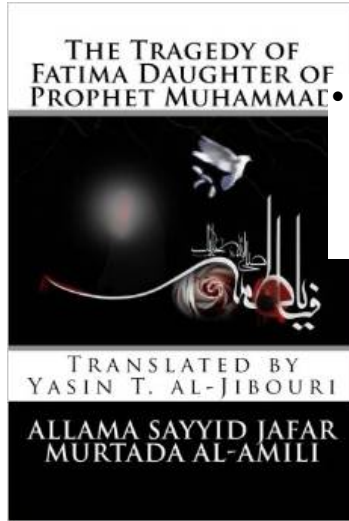


This book is published in the United States by the United Nations' Office of the High Commissioner and is not for marketing, so it has no ISBN.

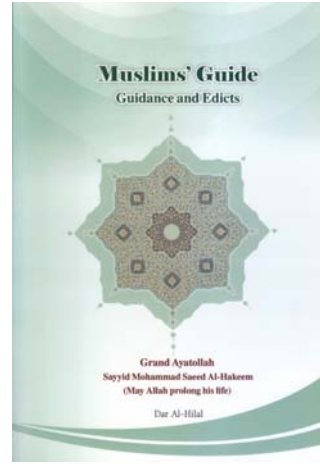


(51) ترجمتي لمجلدي مأساة الزهراء : شبهات وردود لآية الله السيد جعفر مرتضى العاملي *Tragedy of Fatima Daughter of Prophet Muhammed: Doubts Cast and Rebuttals* which is written by `allama Sayyid Jaafar Murtada al-Amili and translated by Yasin T. al-Jibouri. Publication Date: October 10, 2013. ISBNs:

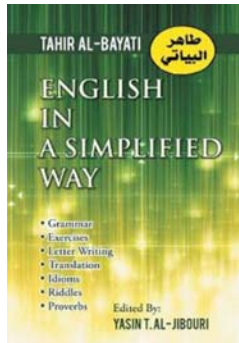
ISBN: 978-1-4918-2692-8 (sc) (soft cover); ISBN: 978-1-4918-2691-1 (hc) (hard cover); ISBN: 978-1-4918-2693-5 (e) (electronic edition)



A new edition of the same great book published by "Yasin Publications" of Newington, Virginia, U.S.A.; **ISBN-10:** 1501012797; **ISBN-13:** 978-1501012792



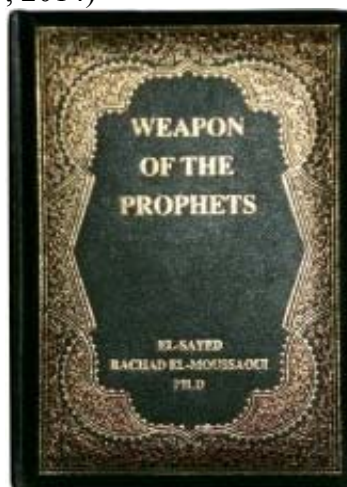
ترجمتي التي ندمت كثيرا على القيام بها لسماحة آية الله العظمى المرجع الأعلى السيد محمد سعيد الحكيم، و سبب ندمي هو قيام "شيخين" لدى مكتب المرجع بما يسمى "تنقيح" لترجمتي، و النتيجة هي نفس ما بنيت به بسبب جهل هذين الشيخين بدقائق اللغة الانجليزية، و سأقدم تقريرا كاملا لسماحة المرجع عما ارتكبه هذان الشيخان في حق ترجمتي... (See Above) Translation by Yasin T. al-Jibouri of *Expatriate Guide* by the supreme religious authority, Grand Ayatollah Sayyid Muhammed-Saeed al-Hakim, which has been edited by a couple of men at the author's office who made many unauthorized changes to the translation, thus lowering its academic quality and disappointing the translator. They chose the title of *Muslims Guide* instead of my choice of *Expatriate Guide* and committed numerous errors. I am deeply distressed, and I notified the authority's office of my renunciation and denunciation of the editors' work. I have had to reprint my translation which is listed above.



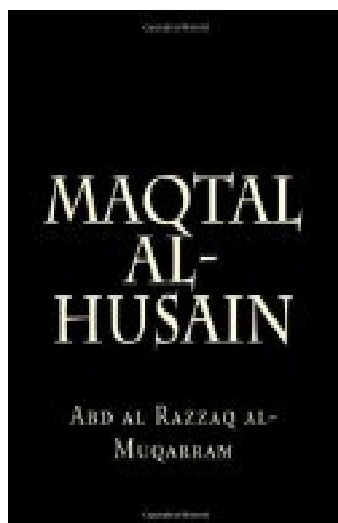
تنقيحي لأول طبعة أمريكية لما كان يعرف بكتاب "دليل 52" Al-Jibouri الطالب "لظاهر البياتي" has just finished

editing *English in a Simplified Way* by Tahir al-Bayati. Details:

- **Hardcover:** 364 pages
- **Publisher:** AuthorHouse (February 19, 2014)
- **Language:** English
- **ISBN-10:** 1491857633
- **ISBN-13:** 978-1491857632



53) هذا الكتاب برمته من ترجمتي، و قد قام الشخص الذي جمع نصوصه من هنا و هناك بوضع اسمه كمؤلف له رغم أنه لم يكتب صفحة واحدة منه، حاذفا اسم المترجم منتحلا Cover of *Weapon of the Prophets*, one of the books which I translated for a Lebanese university professor who removed my name as the Translator in order to give the false impression that he wrote it in English. It is a compilation of supplications.




54) ترجمتي لكتاب المرحوم عبد الرزاق المقرم المعنون مقتل الحسين و الذي بناه على أسس كتاب Al-Jibouri الزمخشري الذي يحمل نفس العنوان translated *Maqtal al-Hussain* by the Iraqi author Abdul-Razzaq al-Muqarram, and this title is being marketed by Amazon:

- **Paperback:** 322 pages
- **Publisher:** CreateSpace Independent Publishing Platform (November 15,

2013)

- **ISBN-10:** 1493768867
- **ISBN-13:** 978-1493768868

55)  ترجمتي لكتاب من تأليف  
المرحوم محمد جواد فضل الله عن حياة الامام  
علي بن موسى الرضا (ع) A new  
translation by Yasin T. al-Jibouri  
titled Imam Ali ibn Musa al-Ridha  
details the biography of Imam Ali  
ibn Musa al-Ridha (as), has just  
been published in the United States  
by Authorhouse of Bloomington,  
Indiana, U.S.A., and its ISBNs are  
as follows:

*ISBN: 978-1-4918-7132-4 (sc)*

*ISBN: 978-1-4918-7130-0 (hc)*

*ISBN: 978-1-4918-7131-7 (e)*

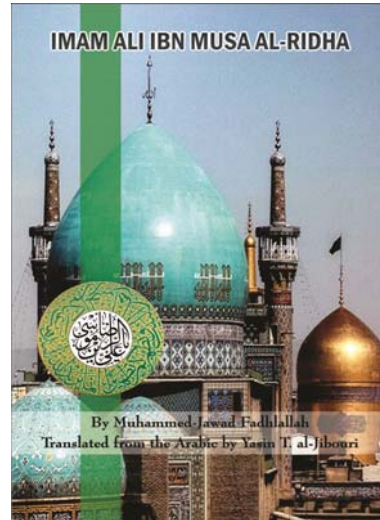
IMĀM ALI IBN MUSA AL-RIDHA:  
A HISTORICAL AND BIOGRAPHICAL  
RESEARCH



By Muhammed-Jawād Fadhlallāh

Translated from the Arabic by

Yasin T. al-Jibouri



Another and most recent  
edition of the same book but  
in full-color!

**Paperback:** 348 pages  
**Publisher:** CreateSpace  
Independent Publishing  
Platform (April 10, 2014)  
**ISBN-10:** 1499109237, **ISBN-13:** 978-1499109238



In addition to the previous 55 titles, al-Jibouri has also written, translated or edited many more which include the following 26:

<b>BOOK TITLE</b>	<b>AUTHOR</b>	<b>AL-JIBOURI IS ITS</b>
<i>1) Memoirs of a Shiite Ithna-Asheri Missionary</i>	Yasin al-Jibouri	Author
<i>2) Ghadir's Khutba</i>	Prophet Muhammed	Translator
<i>3) Who is the Tikriti President?</i>	Dr. Salah Shubber	Translator
<i>4) The General Bases of Banking in the Muslim Society</i>	Muhammed Baqir as-Sadr	Translator
<i>5) Our Faith</i>	Sayyid Muhammed Hussain al-Jalali	Translator
<i>6) Canon: A Glimpse at the Islamic Law</i>	Sayyid Muhammed al-Shirazi	Translator
<i>7) The Pathway to an Islamic Revival</i>	Sayyid Muhammed al-Shirazi	Translator
<i>8) The Holy Qur'an</i>	Translated by A. Yousuf Ali	Editor
<i>9) Socio-Economic Justice with Particular Reference to Nahjul-Balāgha</i>	Dr. S.M. Waseem	Editor
<i>10) Al-Islam Risalatuna (4 Volumes)</i>	A Lebanese curriculum committee	Translator
<i>11) Best Month, Best Night</i>	A Lebanese professor	Translator
<i>12) The Book of</i>	A Lebanese	Translator

<i>Istikhara</i>	professor	
<i>13) Miracles of the Holy Qur'ān</i>	A Lebanese professor	Translator
<i>14) The Great Names of Allāh (Asmaa' Allāh al-Husna)</i>	A Lebanese professor	Translator
<i>15) Khums</i>	Al-Hakim's Michigan Office, U.S.A.	Translator
<i>16) Amicable Companionship</i>	Hon. Sayyid Mahdi al-Ameen, Michigan, U.S.A.	Translator
<i>17) Ilahiyyaat (Vol. 1)</i>	Shaikh Hassan Muhammed Makki al-Āmili	Translator
<i>18) A Biography of Muhammad Baqir al-Sadr</i>	A compilation	Author
<i>19) The Form of Islamic Government and Wilayat al-Faqeeh</i>	Essay	Translator
<i>20) About the World Political Situation From a Muslim's Viewpoint</i>	Essay	Translator
<i>21) Middle East Business Magazine</i>	Middle East Media Corporation	Senior Editor
<i>22) Al-Intifada</i>	Islamic Revival Movement	Editor
<i>23) Islamic Revival</i>	Islamic Revival Movement	Editor

This brings the total number of works which al-Jibouri has so far written, edited or translated to **78 (55 + 23)** up to this date (December 12, 2013). It does not include two booklets: one about Fatima عليها السلام daughter of the Prophet of Islam صلى الله عليه وسلم, and one about the late Grand Ayatollah Abul-Qasim al-Khoei. All these works have been done during the author's spare time. Al-Jibouri is also co-editor of *Gilgamesh* Magazine which is published by Dar al-Mamoon of the Iraqi Ministry of Culture in addition to his position as Senior Advisor.



Yasin T. al-Jibouri is listed in the coveted "Who is Who" directory of men of distinction.



**Yasin T. al-Jibouri (1946 - )**

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا، إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ